



TOOLCRAFT

Ⓢ Bedienungsanleitung

Sackkarre

Best.-Nr. 3203842 (klappbar, 130 kg)

Best.-Nr. 3203843 (klappbar, 200 kg)

Best.-Nr. 3216722 (Treppensteigergerät, 150 kg)



1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Sackkarre. Das Produkt ist für den Transport von Lasten mit den in den „Technischen Daten“ angegebenen Höchstgewichten bestimmt.

Best.-Nr. 3216722 ist für den Transport von Lasten über Treppen geeignet. Achten Sie auf die in „Technische Daten“ aufgeführten Einschränkungen für das Treppensteigen.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Lieferumfang

Best.-Nr. 3203842/3203843	Best.-Nr. 3216722
- Sackkarre - Bedienungsanleitung	- Sackkarren-Rahmen 2 x Räder 2 x Verschlussendkappen 2 x Unterlegscheiben - Bedienungsanleitung

4 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.3 Betriebsumgebung

- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.

5.4 Vor jeder Benutzung

- Prüfen Sie die Sackkarre vor jeder Benutzung auf Beschädigungen. Wenn die Sackkarre beschädigt ist (z. B. Risse), darf sie nicht verwendet werden.

5.5 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.6 Verletzung

- Niemals Personen transportieren.
- Heben Sie nicht zu schwere Ladungen. Eine zu starke körperliche Belastung kann zu Verletzungen führen.

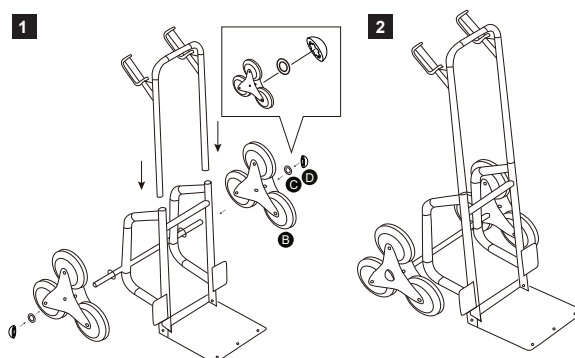
5.7 Umgang mit Ladungen

- Sackkarre niemals überladen. Beachten Sie die in „Technische Daten“ aufgeführten maximal zulässigen Gewichte.
- Durch unausgewogene Ladungen kann die Sackkarre umkippen, was zu Verletzungen und Schäden an der Unterkunft führen kann. Achten Sie auf den Schwerpunkt des Gegenstands und stellen Sie sicher, dass die Ladung auf der Sackkarre ausgewogen ist.
- Schwerpunktlastungen können die Sackkarre verformen. Verteilen Sie das Gewicht der Ladung gleichmäßig auf der gesamten Ladefläche.
- Je nach Bodenbeschaffenheit kann sich die Ladung bei der Bewegung der Sackkarre durch Vibrationen verschieben. Sichern Sie die Ladung mit einem oder mehreren Spanngurten.
- Stellen Sie beim Abstellen der Sackkarre mit einer Ladung sicher, dass sie sich nicht wegbewegen kann.

5.8 Transport

- Sichern Sie die Sackkarre beim Transport in Fahrzeugen.

6 Montage (Best.-Nr. 3216722)



So montieren Sie die Räder:

- Schieben Sie das Rad auf die Achse.
- Schieben Sie eine Unterlegscheibe auf die Achse.
- Klopfen Sie die Verschlussendkappe vorsichtig mit einem Kunststoffhammer auf die Achse.

7 Vor dem Gebrauch (Best.-Nr. 3203842/3203843)

- Klappen Sie die Ladefläche herunter.
 - Die Räder werden automatisch seitlich ausgeklappt.
- Um die Griffhöhe einzustellen, drücken Sie die Griffverriegelung und ziehen Sie den Griff nach oben, bis er einrastet.
- Klappen Sie die Griffe nach außen, bis sie einrasten.

8 Vor dem Gebrauch (Best.-Nr. 3216722)

- Klappen Sie die Ladefläche herunter.
- Um die Griffhöhe einzustellen, ziehen Sie beide Griffverriegelungen nach innen und dann den Griff nach oben. Vergewissern Sie sich, dass jede Griffverriegelung sicher in einer der Öffnungen einrastet.

9 Bewegen von Ladungen

9.1 Horizontales Bewegen von Ladungen

- Stellen Sie die Sackkarre auf eine feste und ebene Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass die Sackkarre nicht selbsttätig wegrollen kann.
- Beladen Sie die Ladefläche der Sackkarre. Achten Sie darauf, dass die Beladung gleichmäßig und sicher erfolgt. Die Ladung darf nicht wegrutschen. Sichern Sie die Ladung mit Spanngurten.

3. Kippen Sie die Sackkarre langsam, so dass Sie sie leicht bewegen und steuern können.
4. Setzen Sie die Sackkarre nach dem Umsetzen vorsichtig und langsam ab, damit die Ladung nicht von der Lade­fläche rutscht.

9.2 Treppensteigen (nur Best.-Nr. 3216722)

- **WARNUNG! Ladungen können leicht herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen. Sichern Sie die Ladung immer beim Benutzen der Sackkarre auf einer Treppe.**
- Vergewissern Sie sich, dass die Stufen den in den „Technischen Daten“ genannten Anforderungen entsprechen.
- Halten Sie die Sackkarre jederzeit fest, wenn Sie sich auf der Treppe befinden.
- Stellen Sie sicher, dass sich niemand außer dem Helfer auf der Treppe befindet.
- Achten Sie beim Hinabsteigen der Treppe darauf, dass sich niemand unter der Sackkarre befindet.

10 Reinigung und Wartung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.
2. Wenn das Produkt nass geworden ist, trocknen Sie es gründlich ab.

11 Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

12 Technische Daten

Best.-Nr.	3203842	3203843
Material	Aluminium, TPR, Stahl	Aluminium, PP, TPR
Max. zulässiges Gewicht der Last	130 kg	200 kg
Rad-Durchmesser	173 mm	200 mm
Abmessungen eingeklappt (B x H x T)	486 x 880 x 61 mm	590 x 1030 x 80 mm
Abmessungen ausgeklappt (B x H x T)	486 x 1120 x 518 mm	610 x 1220 x 600 mm
Abmessungen der Lade­fläche (B x T)	486 x 350 mm	590 x 400 mm
Gewicht	5,5 kg	9,6 kg

Best.-Nr.	3216722
Material	Stahl, TPR
Max. zulässiges Gewicht der Ladung (horizontaler Transport)	150 kg
Max. zulässiges Gewicht der Ladung (Treppensteigen)	40 kg
Max. Stufenhöhe (Treppe)	220 mm
Min. Stufentiefe (Treppe)	150 mm
Rad-Durchmesser	Ø 14,6 cm
Abmessungen eingeklappt (B x H x T)	450 x 745 x 370 mm
Abmessungen ausgeklappt (B x H x T)	450 x 1095 x 600 mm
Abmessungen der Lade­fläche (B x T)	310 x 287 mm
Gewicht	11,6 kg

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3203842 3203843 3216722_V1_0924_dm_mh_de 18014400085067019-1 I3/O1 en



TOOLCRAFT

Operating Instructions

Sack truck

Item no: 3203842 (foldable, 130 kg)

Item no: 3203843 (foldable, 200 kg)

Item no: 3216722 (stair climber, 150 kg)



1 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

The product is a sack truck. The product is intended to be used for the transport of loads of maximum weights as specified in the "Technical data".

Item no. 3216722 is suitable for moving loads up and down stairs. Observe the limitations for stair climbing stated in the "Technical data".

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Delivery contents

Item no. 3203842/3203843	Item no. 3216722
- Sack truck - Operating instructions	- Sack truck frame 2x Wheels 2x Locking end caps 2x Washers - Operating instructions

4 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.3 Operating environment

- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.

5.4 Before every use

- Always check the sack truck for any damage before use. If the sack truck is damaged (example: cracks), do not use it.

5.5 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.

- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

5.6 Personal injury

- Never transport people.
- Do not lift excessively heavy loads. Excessive physical strain may result in injury.

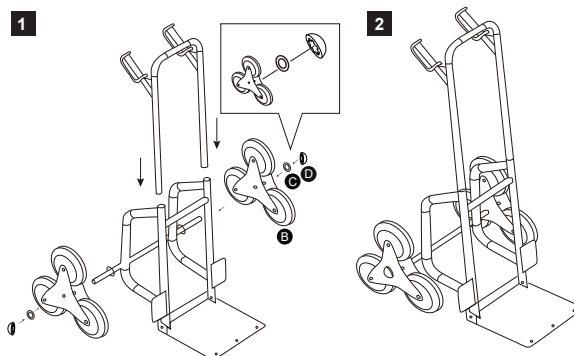
5.7 Load handling

- Never overload the sack truck. Observe the maximum permissible weights stated in the "Technical data."
- Unbalanced loads can cause the sack truck to tip over, which might result in injury and property damage. Pay attention to the object's center of gravity and ensure the load is balanced on the sack truck.
- Heavy point loads can deform the sack truck. Distribute the weight of the load evenly across the entire loading platform.
- Loads can shift due to vibrations during the movement of the sack truck, depending on the floor characteristics. Secure the load with one or more tensioning belts.
- If your park the sack truck with a load, make sure it cannot move away.

5.8 Transport

- Secure the sack truck when you transport it on vehicles.

6 Installation (Item no. 3216722)



To install the wheels:

- Slide the wheel onto the axle.
- Slide a washer onto the axle.
- Carefully tap the locking end cap onto the axle using a plastic mallet.

7 Before use (Item no. 3203842/3203843)

- Fold down the loading platform.
 - The wheels automatically fold outward.
- To adjust the handle height, press the handle release lock and pull the handle up until it locks in place.
- Fold the handles outward until they snap in place.

8 Before use (Item no. 3216722)

- Fold down the loading platform.
- To adjust the handle height, pull both handle release locks inward and then pull the handle upward. Ensure that each handle lock engages securely in one of the holes.

9 Moving loads

9.1 Moving loads horizontally

- Place the sack truck on a firm, even surface. Make sure that the sack truck cannot roll away on its own.
- Load the loading platform of the sack truck. Make sure to load evenly and safely. The load must not slide. Secure the load with tension belts.
- Tilt the sack truck slowly, so that you can easily move and steer it.
- Carefully and slowly set down the sack truck after moving to prevent the load from sliding off the loading platform.

9.2 Climbing stairs (Item no. 3216722 only)

- WARNING! Loads can easily fall off and cause serious injury. Always secure the load when using the sack truck on stairs.**
- Make sure the steps meet the requirements as stated in the "Technical data".
- Ensure you have a firm grip on the sack truck at all times while on the stairs.
- Make sure no one else is on the stairs except for a helping hand.

- When descending stairs, ensure that no one is positioned below the sack truck.

10 Cleaning and care

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.
2. If the product becomes wet, dry it thoroughly.

11 Disposal

At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

12 Technical data

Item no.	3203842	3203843
Material	Aluminium, TPR, Steel	Aluminium, PP, TPR
Max. permissible load weight	130 kg	200 kg
Wheel diameter	173 mm	200 mm
Dimensions folded (W x H x D)	486 x 880 x 61 mm	590 x 1030 x 80 mm
Dimensions extended (W x H x D)	486 x 1120 x 518 mm	610 x 1220 x 600 mm
Loading platform (W x D)	486 x 350 mm	590 x 400 mm
Weight	5.5 kg	9.6 kg

Item no.	3216722
Material	Steel, TPR
Max. permissible load weight (horizontal transportation)	150 kg
Max. permissible load weight (stair climbing)	40 kg
Max. step height (stairs)	220 mm
Min. step depth (stairs)	150 mm
Wheel diameter	Ø 14.6 cm
Dimensions folded (W x H x D)	450 x 745 x 370 mm
Dimensions extended (W x H x D)	450 x 1095 x 600 mm
Loading platform (W x D)	310 x 287 mm
Weight	11.6 kg

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3203842 3203843 3216722_V1_0924_dm_mh_en 18014400085067019-2 I3/O1 en



TOOLCRAFT

Mode d'emploi

Chariot diable

N° de commande 3203842 (pliable, 130 kg)

N° de commande 3203843 (pliable, 200 kg)

N° de commande 3216722 (monte-escalier, 150 kg)



1 Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

2 Utilisation prévue

Le produit est un chariot diable. Il est destiné à être utilisé pour le transport de charges dont le poids maximal est indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».

Le numéro de commande 3216722 est adapté au déplacement de charges dans les escaliers. Respectez les limites relatives à la montée d'escaliers indiquées dans les « Caractéristiques techniques ».

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation vous expose à des risques.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

3 Contenu de l'emballage

N° de commande 3203842/3203843	N° de commande 3216722
■ Chariot diable ■ Mode d'emploi	■ Châssis du chariot diable ■ 2 roues ■ 2 embouts de verrouillage ■ 2 rondelles ■ Mode d'emploi

4 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.

5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

5.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

5.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

5.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.

5.4 Avant toute utilisation

- Vérifiez toujours que le chariot diable n'est pas endommagé avant de l'utiliser. S'il est endommagé (par exemple : fissures), ne l'utilisez pas.

5.5 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

5.6 Dommages corporels

- Ne transportez jamais de personnes.
- Ne soulevez pas de charges trop lourdes. Des efforts physiques excessifs peuvent entraîner des blessures.

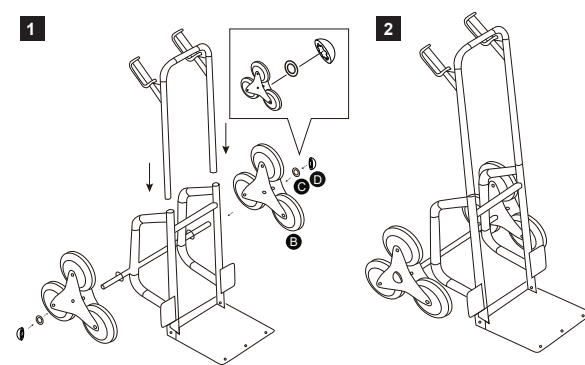
5.7 Manutention de charges

- Ne surchargez jamais le chariot diable. Respectez les poids maximaux autorisés qui figurent dans les « Caractéristiques techniques ».
- Des charges déséquilibrées peuvent faire basculer le chariot diable, ce qui peut entraîner des blessures et des dégâts matériels. Faites attention au centre de gravité de l'objet et veillez à ce que la charge soit équilibrée sur le chariot diable.
- Les charges ponctuelles lourdes peuvent déformer le chariot diable. Répartissez le poids de la charge uniformément sur l'ensemble de la plate-forme de chargement.
- Les charges peuvent se déplacer sous l'effet des vibrations pendant le déplacement du chariot diable, en fonction des caractéristiques du sol. Arrimez la charge à l'aide d'une ou plusieurs courroies de serrage.
- Si vous garez le chariot diable alors qu'il porte une charge, assurez-vous que cette charge est bien immobilisée.

5.8 Transport

- Arrimez bien le chariot diable lorsque vous le transportez sur un véhicule.

6 Installation (n° de commande 3216722)



Pour installer les roues :

1. Faites glisser la roue sur l'axe.
2. Faites glisser une rondelle sur l'axe.
3. Tapez délicatement l'embout de verrouillage sur l'axe à l'aide d'un maillet en plastique.

7 Avant l'utilisation (n° de commande 3203842/3203843)

1. Rabattez la plate-forme de chargement.
 - Les roues se replient automatiquement vers l'extérieur.
2. Pour régler la hauteur des poignées, appuyez sur le verrou de déverrouillage des poignées et tirez ces dernières vers le haut jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.
3. Repliez les poignées vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

8 Avant l'utilisation (n° de commande 3216722)

1. Rabattez la plate-forme de chargement.
2. Pour régler la hauteur des poignées, tirez les deux verrous de déverrouillage des poignées vers l'intérieur, puis tirez les poignées vers le haut. Veillez à ce que chaque verrou de poignée s'engage fermement dans l'un des trous.

9 Déplacement de charges

9.1 Déplacement horizontal de charges

1. Placez le chariot diable sur une surface plane et solide. Veillez à ce qu'il ne puisse pas rouler tout seul.
2. Chargez la plate-forme de chargement du chariot diable. Veillez à ce que la charge soit uniforme et sûre. La charge ne doit pas glisser. Arrimez la charge à l'aide de courroies de serrage.
3. Inclinez lentement le chariot diable afin de pouvoir le déplacer et le diriger facilement.
4. Déposez lentement et avec précaution le chariot diable après l'avoir déplacé afin d'éviter que la charge ne glisse hors de la plate-forme de chargement.

9.2 Montée d'escaliers (uniquement pour le n° de commande 3216722)

- **AVERTISSEMENT ! Les charges peuvent facilement tomber et provoquer des blessures graves. Assurez-vous toujours que la charge est bien arrimée lorsque vous utilisez le chariot diable dans des escaliers.**
- Assurez-vous que les marches répondent aux exigences mentionnées dans les « Caractéristiques techniques ».
- Veillez à tenir fermement le chariot diable à tout moment lorsque vous êtes dans les escaliers.
- Veillez à ce que personne d'autre ne se trouve dans les escaliers, à l'exception de la personne qui vous aide.
- Lors de la descente des escaliers, veillez à ce que personne ne se trouve en dessous du chariot diable.

10 Nettoyage et entretien

- Important:**
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
 - Ne plongez pas le produit dans l'eau.

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.
2. Si le produit est mouillé, séchez-le soigneusement.

11 Mise au rebut

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur. Vous remplirez ainsi vos obligations légales et contribuerez à la protection de l'environnement.

12 Caractéristiques techniques

N° de commande	3203842	3203843
Matériau	Aluminium, TPR, acier	Aluminium, PP, TPR
Poids de charge max. autorisé	130 kg	200 kg
Diamètre de la roue	173 mm	200 mm
Dimensions en état plié (l x h x p)	486 x 880 x 61 mm	590 x 1 030 x 80 mm
Dimensions en état déployé (l x h x p)	486 x 1 120 x 518 mm	610 x 1 220 x 600 mm
Plate-forme de chargement (l x p)	486 x 350 mm	590 x 400 mm
Poids	5,5 kg	9,6 kg

N° de commande	3216722
Matériau	Acier, TPR
Poids de charge maximal autorisé (transport horizontal)	150 kg
Poids de charge maximal autorisé (montée d'escaliers)	40 kg
Hauteur maximale des marches (escaliers)	220 mm
Profondeur minimale des marches (escaliers)	150 mm
Diamètre de la roue	Ø 14,6 cm
Dimensions en état plié (l x h x p)	450 x 745 x 370 mm
Dimensions en état déployé (l x h x p)	450 x 1 095 x 600 mm
Plate-forme de chargement (l x p)	310 x 287 mm
Poids	11,6 kg



TOOLCRAFT

Gebruiksaanwijzing

Steekwagen

Bestelnr.: 3203842 (inklapbaar, 130 kg)

Bestelnr.: 3203843 (inklapbaar, 200 kg)

Bestelnr.: 3216722 (traploper, 150 kg)



1 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

2 Beoogd gebruik

Het product is een steekwagen. Het product is bedoeld voor het vervoeren van ladingen met de maximale gewichten zoals gespecificeerd in de "Technische gegevens".

Bestelnr. 3216722 is geschikt voor het verplaatsen van ladingen naar boven en beneden via trappen. Houd rekening met de beperkingen voor traplopen zoals vermeld in de "Technische gegevens".

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

3 Leveringsomvang

Bestelnr. 3203842/3203843	Bestelnr. 3216722
- Steekwagen - Gebruiksaanwijzing	- Frame steekwagen 2x wielen 2x vergrendelbare eindkappen 2x sluitringen - Gebruiksaanwijzing

4 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulteren persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

5.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

5.3 Bedrijfsomgeving

- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.

5.4 Voor elk gebruik

- Controleer de steekwagen altijd voor gebruik op eventuele beschadigingen. Als de steekwagen beschadigd is (bijvoorbeeld: barsten), gebruik deze dan niet.

5.5 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

5.6 Persoonlijk letsel

- Vervoer nooit mensen.
- Til geen overmatig zware ladingen. Overmatige fysieke belasting kan leiden tot letsel.

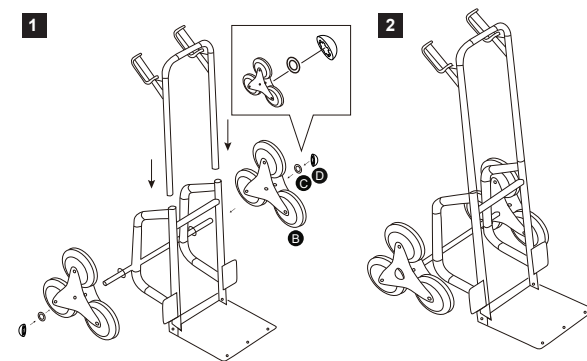
5.7 Handelen van lading

- Overlaad de steekwagen nooit. Houd aan de maximaal toegestane gewichten die vermeld staan in de "Technische gegevens".
- Ongebalanceerde ladingen kunnen ervoor zorgen dat de steekwagen kantelt, wat kan leiden tot letsel en materiële schade. Let op het zwaartepunt van het object en zorg ervoor dat de lading in evenwicht is op de steekwagen.
- Zware puntladingen kunnen de steekwagen vervormen. Verdeel het gewicht van de lading gelijkmatig over het gehele laadoppervlak.
- Afhankelijk van de vloereigenschappen kunnen ladingen verschuiven door trillingen tijdens het rijden met de steekwagen. Zet de lading vast met één of meerdere spanbanden.
- Als u de steekwagen parkeert met een lading, zorg er dan voor dat de wagen niet kan wegglijden.

5.8 Transport

- Zet de steekwagen vast als u deze op voertuigen vervoert.

6 Installatie (Bestelnr. 3216722)



Om de wielen te monteren:

- Schuif het wiel op de as.
- Schuif een sluitring op de as.
- Tik de vergrendelingsdop voorzichtig met een kunststof hamer op de as.

7 Voor gebruik (Bestelnr. 3203842/3203843)

- Klap het laadplatform neer.
 - De wielen klappen automatisch naar buiten.
- Om de hoogte van de handgreep aan te passen, drukt u op de handgreepontgrendeling en trekt u de handgreep omhoog totdat deze vastklikt.
- Klap de handgrepen naar buiten totdat ze vastklikken.

8 Voor gebruik (Bestelnr. 3216722)

- Klap het laadplatform neer.
- Om de hoogte van de handgreep aan te passen, trekt u beide handgreepvergrendelingen naar binnen en trekt u vervolgens de handgreep omhoog. Zorg ervoor dat elke handgreepvergrendeling stevig in een van de gaten vastklikt.

9 Ladingen verplaatsen

9.1 Ladingen horizontaal verplaatsen

- Plaats de steekwagen op een stevige, vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de steekwagen niet vanzelf weg kan rollen.
- Laad het laadplatform van de steekwagen. Zorg voor een gelijkmatige en veilige lading. De lading mag niet schuiven. Zet de lading vast met spanbanden.
- Kantel de steekwagen langzaam, zodat u deze gemakkelijk kunt verplaatsen en sturen.
- Zet de steekwagen na het verplaatsen voorzichtig en langzaam neer, zodat de lading niet van het laadplatform glijdt.

9.2 Traplopen (Alleen bestelnr. 3216722)

- **WAARSCHUWING! Ladingen kunnen gemakkelijk vallen en ernstig letsel veroorzaken. Zet de lading altijd vast als u de steekwagen op trappen gebruikt.**
- Zorg ervoor dat de stappen voldoen aan de vereisten zoals vermeld in de "Technische gegevens".
- Zorg ervoor dat u de steekwagen altijd stevig vasthoudt wanneer u de trap oploopt.
- Zorg ervoor dat er niemand anders op de trap is, behalve een helpende hand.
- Zorg ervoor dat er zich bij het afdalen van trappen niemand onder de steekwagen staat.

10 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.
2. Als het product nat wordt, droog het dan grondig.

11 Verwijdering

Als het product niet meer werkt moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking afvoeren. Op deze wijze vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

12 Technische gegevens

Bestelnr.	3203842	3203843
Materiaal	Aluminium, TPR, Staal	Aluminium, PP, TPR
Max. toelaatbaar laadgewicht	130 kg	200 kg
Wieldiameter	173 mm	200 mm
Afmetingen ingeklapt (B x H x D)	486 x 880 x 61 mm	590 x 1030 x 80 mm
Afmetingen uitgeklaapt (B x H x D)	486 x 1120 x 518 mm	610 x 1220 x 600 mm
Laadplatform (B x D)	486 x 350 mm	590 x 400 mm
Gewicht	5,5 kg	9,6 kg

Bestelnr.	3216722
Materiaal	Staal, TPR
Max. toelaatbaar laadgewicht (horizontaal transport)	150 kg
Max. toelaatbaar laadgewicht (traplopen)	40 kg
Max. staphoogte (trap)	220 mm
Min. stapdiepte (trap)	150 mm
Wieldiameter	Ø 14,6 cm
Afmetingen ingeklapt (B x H x D)	450 x 745 x 370 mm
Afmetingen uitgeklaapt (B x H x D)	450 x 1095 x 600 mm
Laadplatform (B x D)	310 x 287 mm
Gewicht	11,6 kg

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.
Copyright by Conrad Electronic SE.
*3203842 3203843 3216722_V1_0924_dm_mh_nl 18014400085067019-4 I3/O1 en